REPARATURHANDBUCH BARKAS B 1000 GETRIEBE WA 10,5 S4 M



Der Transporter "B 1000" ist ein Brseugnis

des

VEB Barkas - Werke Betrieb des IFA-Kombinets Personenkraftwagen Karl - Marx - Stadt - DDR

Bieses Reparaturhandbuch wurde von einem Autorenkollektiv des Heratollorworkes verfaßt.

Der V&B Barkas - Werke behält sich technische sowie bedingte Änderungen aus den Gründen der Fabrikation in der Serienfertigung jederzeit vor.

Ansprüche, gleich welcher Art, können aus dieser Reparaturanleitung nicht horgeleitet werden.

- Alla Rachte vorbehalten -

HEFT CETRIEBE WA 10,5 S4 W - Hedaktionsschluß 30, 04, 1982

VEB Barkas - Werke - Abt. Kundendienst -

9262 <u>Prankenberg</u> Acalienstr. 12

Fernruf: 22 17 Fernschreiber: 07 231 Das Heft "Getriebe VA 10,5 SA K" wurde unter maßgeblicher Mitarbeit des Herstellerwerkes - dem VRB Fahrzeuggetriebeverk ""Joliot Orie", Leipzig - erarbeitet und beinhalnet die vollständige Le- und Montageanleitung des Getriebes.

Besonderer Aufmerksamkeit wurde dabei der richtigen Anwendung der einzusetzenden Spezialverkause gewidmet. (Restallungaben niche Heft "Spezialwerkzeuze").

Pd+ den Binaatz von Ersatzteilen und Normteilen wurde auf die Angabe der Bestellbezeichnungen sowie der vollständigen Standardbezeichnung bei Kormteilen verzichtet, un die Aktualität der Reparaturanieitung zu erhalten.

Alle notwendigen Angabet hierzu sind dem Ersatzteilkatalog E 1000 "Bragruppe G" zu entnehmen, der einem laufenden Anderungsdienst unterliegt.

Erforderliche Anderungen zum vorliegenden Reparaturhundbuch werden in den Informationsblättern B 1900 bekanntgegeben und eind in die Unterlagen einzuarbeiten.

Eine Korrektur des Reparaturhandbuchen "Heft Getriebe" kann nur bei einer Neusuflage erfolgen!

Bitte beschten Sie unbedingt das Vorwort sum Reparaturhandbach im Heft "Motor 353-1" sowie die Hinweise jedes Baugruppenheftes des neuen Reparaturhandbuches B 1000.

	7.7	Seite			Seite
1.	Technische Daten	3	5.	Montage des Getriebes	14
2.	Schwiervorachriften	3	5.1.	Bintau der Bitzelwells und	14
3.	Demontage des Getriebes	4	200	des Lagerträgers	
3.1.	Ausbau des Achsantriebes	4		Binotellen der Ritzelwelle	15
3.2.	Austau der Freilaufsperr-	4	5.2.	Bintau des Tachcantriebes	16
	sirrichtung und der An-		5.3.	Binbau des Johaltrades für	16
	triabswelle			Rilekwärtagang	
3.3.	Austau der Schaltung	5	5.4.	Zinhau der Eauptwelle	16
3.4.	Austau der Cetriebewellen	5 6	5.5.	Einbau der Antriebswelle	18
3.4.1.	Hauptwelle	5		und der Freilaufsperrein-	
3.4.2.	Schaltrad für Rückwarts-	6		richtung	
	gang	4	5.6.	Kinbau des Achsantriebes	19
3.4.3.	Ritzelwelle	6 8	5.6.1.	Einstellen des Zahnflanken-	20
4.	De- und Montage von de-	8		apieles	
	triebebaugruppen		5.7.	Montage des Absohlusdeakels	21
4,1,	Schaltung	8	5.6.	Einbau der Schaltbrücke und des Schaltbackels	22
4.2.	Schaltbrücke	8	5.9.	Komplettierung des Getriebes	22
4.3.	Antriebswelle	9	6.	Apsuggdrehmomente für die	23
				wichtigsten Schraubenver-	
4.4.	Synchronisierungen	10		bindungen	
4.5.	Achsantrieb	11	7.	Lebrtafel Getriebe WA 10.5	
4.6.	Tachoantrich	12		SL M	
4.7.	Rauteile im Jetriebe- gehäuse	13			

1. Technische Daten

Bezeichnung, Typ

Bauart

Anordnung

Anzahl der Gänge

Freilauf

Bbersetzungen

1. Gang 2. Gang 3. Gang 4. Gang

Ruokwartsgang Achatrieb

Geschwindigkeitsmesser

Schaltung

Getriebemasse ohne Öl

WA 10,5 S4 M TGL 27595/04

Blookgetriebe, d. h. Wechselgetriebe und Acheantrieb mit Ausgleichgetriebe in einem Gehäuse

Triebsatzanordnung in Fahrzeuglängsachse

4 Vorwärts- und 1 Rückwärtsgang, alle Vorwärtsgänge synchronisiert

mit Sperre in allen Gängen

3,636 5,28

2,66

3,923

2,263

1,440

0,967

Knüppelschaltung

50 kg

2. Schmiervorschriften

Schmiermittel

51füllmenge

Wartungszyklus

Inland: Getriebebl GL 60 TGL 21160 Ausland: Markengetriebe51 - SAE 80 EP

2,25 Liter (Brstauffüllung ab Werk 1,8 Liter -gilt nur bis zur 1. Durchsicht)

Ölstandskontrolle:

Bei jeder Pahrzeugdurchsicht oder alle 10 000 km

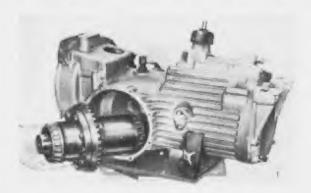
Ölwechsel:

Brater Clwechsel nach 2000 km (1. Durchsicht), danach alle oder nach 50000 km 3 Jahren

Demontage des Getriebes

Das Getriebe wird mit dem Motor aus dem Fahrzeug ausgebaut und danach durch Lüzen der Schraubverbindung vom Motor getrennt. Die hierfür erforderlichen Arbeitsgänge sind den Baugruppenheften NOTOR und FAHRWERK (Aus- und Einbau der Doppelgelenkwellen) zu entnehmen.

Bitte beachten Sie, daß alle Betätigungszüge (Freilauf und Kopplung), die Tachometerwelle, die Kabelverbindung am Drucktaster durch Rückfabriquehte und die Klemmverbindung des Schalthebelo vor dem Ausbau gelüst werden.



3.1. Ausbau des Achsantriebes

Getriebeck atlassen und ÖlmeSstab aus den Getriebegehäuse ziehen. B Sechskantschrauben M 8x25 ab-

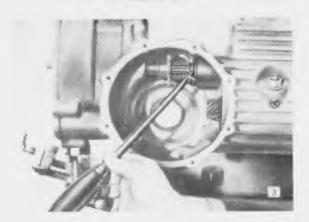
schrauben. Bifferentialdeckel durch leichte Schläge mittels Gummihammer vom Getriebegehäuse lösen und abnehmen. Kompletten Achsantrieb aus dem Getriebogehäuse herausnehmen. (Bild 1) Entlüfter herausschrauben.



3.2. Ausbau der Freilaufsperr-einrichtung und der Antriobswelle

Sicherung für Antriebslagerflansch-Eylinderschraube BN 6x12 beraus-schrauben. (Hild 2)

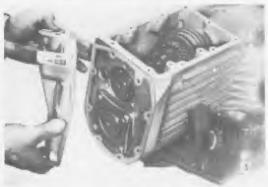
Kerbotift om Hebel für die Freilaufsparre herausochlagen.
Freilaufsparre und Führungsbuchze
von innen vorsichtig soweit herausschlagen, bis Bluitstein nicht mehr
mit Sperrauffe im Eingriff steht.
Auf herausfallenden Gleitstein achtent



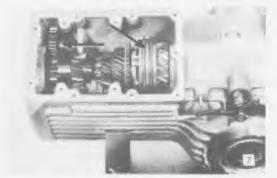
Abdruckhebel - 17 90035 005 (V-12121) in Nut auf Antrickwells seizen und gegen Freilaufnade he-beln, Antrickswells mit Antricks-lagerbuchse herausdrücken, (Bild 3)

Auf die 12 Zylinderrollen des Freilaufes achten!









3.3. Ausbau der Schaltung

2 Sechskantschrauben M 6x20 und 6 Sechskantschrauben M 6x40 am Schaltdeckel herausschrauben. Schaltdeckel vom Getriebe abnehmen. 4 Sechskantschrauben M 6x20 an der Schaltbrücke herausschraubes und Schaltbrücke abnehmen. (Bild 4)

3.4. Ausbau der Getriebewellen 3.4.1. Hauptwelle

8 Sechekantschrauben H 8x35 am hinteren Abschluddeckel herausschrauben. Abschluddeckel abnehmen. (Bild 5)

Auf Ausgleichscheiben achten!

Spezialmutter in der Freilaufnabe mit Steckschlüssel - 19 90038 001 (V-13190) herausschrauben. Linksgewinde! (Bild 6)

Für den Steckachlüssel werden die Buchss - 19 90038 202 und der Bolmen 19 90038 307 als Verschleißteile angeboten.

Dabei Hauptwelle gegen Verdreher. durch Binlegen von 2 Gängen (4. und Bückwärtsgang) sichern. (Bild 7)



Schlagdorn - 19 90016 004 (V-9788)
in die Nadellagerbohrung der Hauptwelle einführen und Welle durch leichte Schläge herausschlagen, bis sich
die Nabe löst und der äußere Lagerring des Lagers Q 305 aus der Gehäusebohrung herausfällt.
(Bild 8)

Anschließend Hauptwelle nach hinten herausziehen und Bauteile abnehmen.



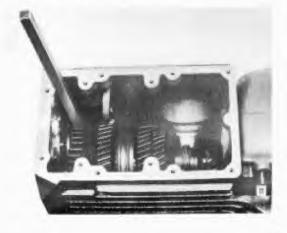
3.4.2. Schaltrad für Bückwärtsgang

Rücklaufachse mit Hilfe eines gebo-genen Dornes nach hinten heraus-schlagen und Schaltrad für Rückwärtsgang herausnehmen. (Bild 9)

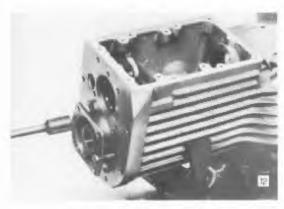


3.4.3. Ritzelwelle

Sicherung an der Nutmutter der Bitzelwelle entfernen und Nutmutter mit Spezialschlüssel - 19 90003 008 (V-8289) abschrauben. (Bild 10)



Vorher ist die Ritzelwelle mit Arretierungshebel - 19 90015 003 (V-9785) zwischen Gehäuse und Rückwärtsgangrad zu verklemmen. (Bild 11)



Nach dem Abschrauben der 4 Sechnkantschrauben M 8x30 am Lagerträger, iet der Lagerdeckel abzunehmen. Der Lagerträger wird mit 2 Sechskantschrauben M 8x45 gegen das Getriebegehäuse abgespindelt. (Bild 12)

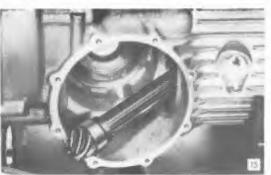
Achtung: Auf die Ausgleichscheibenhälften achten!



Gabel - 19 90020 000 (V-10118) zwischen Abtriebsrad 4. Gang und Getriebegehäuse einschieben und Ritzelwelle in Hichtung Achsgehäuse durchschlagen. (Bild 13 und 14)



Anschließend ist die Ritzelwelle aus dem Achsgehäuse herauszuziehen. (Bild 15)



Dabei muß auf den geteilten Haltering geachtet werden. Die frei werdenden Teile der Ritzelwelle nach oben aus dem Getriebegehäuse hersusnehmen.

4. De- und Kontage von Getriebebaugruppen



4.1. Schaltung

Schaltdeckel auf die Montagevorrichtung - 19 90012 000 (V-9285) aufschrauben. Sechskantmuttern N 6 an der Kulissenund Schaltplatte entsichern und herausschrauben. (Bild 16)

Achtung:

Wierbei ist die Kugel mit Feder sowie Distansbuchsen für die Kulissemplatte zu entseigen, Kegelfeder mit Schreubenzieher über die Nocken herausdrücken. Junnituuffe von Schalthebelunterteil abziehen und Schalthebelunterteil abnehmen. Sinnerungsacheiben von den Vierkantstiften abdrücken und Vierkantstifte aus Schaltdeckeliom herausnehmen.

Wenn erforierlich, Lrucktaster für Mückfahrleuchte herauszohrauben.

Die Kontage des Schaltdeckels erfolgt in ungekehrter Reihenfolge!

Bach fer Kontage ist die Funktion des Schaltdeckels zu überprüfen.



4.2. Schaltbrücke

Zur Be- und Montage der Schaltbrücke ist diese auf der Aufnahme für Schaltbrücke - 19 90014 002 (V-9784) zu befestigen. (Bild 17)

Kontermuttern M 6 von den Kegelschrauben des Schaltstangenmitnehmers, den Schaltstangen für den 1. und 2. Gang sowie des Rückwärtsganges lösen. Nach Herausschrauben der Kegelschrauben und Lösen der Klemmschrauben können die Schaltstangenmitnehmer und die Schaltgabeln für den 3. und 4. Gang abgezogen werden. Schaltstangen nacheinander herausdrücken.

Achtung:

Auf die 2 Sperrkugeln # 5 mm achten! Die 3 Kageln # 5,5 mm mit Federn für die Schaltstangenarretierung herausnehmen.

Die Montage der Schaltbrücke erfolgt in umgekehrter Beihenfolge!



4.3. Antriebswelle

Sicherungering aus der Antriebslagerbuchse entfernen, Antriebslagerbuchse mit Handhebelpresse abdrucken. (Bild 18)



Sprongring 20x2 für Rillenkügellager von der Antriebswelle ebnehmen und Lager abdrücken. (Bild 19)



Olspritzblech und Sperrmuffe von der Antriebewelle abziehen.
Sicherungering für Nadelkrans K 12x16x13 TN abnehmen und Badelkrans abziehen.
Sicherungering am Freilaufnocken abnehmen. Freilaufnocken mit Handhebelpresse abdrücken.
(Bild 20)

Scheibenfeder 6x9 aus der Antriebswelle antfernan.

Die Montage der Antriebswelle erfolgt in umgekehrter Reihenfolge!



Beachte:

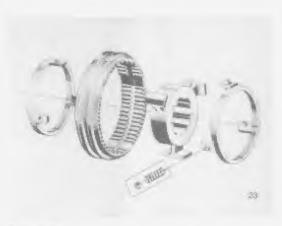
Die Brehfeder ist to aufzusetzen, daß diese in Fahrtrichtung geschen nach linke zu drehen ist. (Bild 21)

Bie Leientgangigkeit des montiarten Freilaufkorbes ist au kontrollieren. Der Rundring 50x2 und der Wellen-dichtring D 20xeb27 ist in jedem Pall an ernewern.



Die Kontage der Antriebslagerbuchse mit ningeprebtes Wellendichtring D 20x10x7 auf die Antriebswelle int nur mit der Buches sur Anfschleben des Wellendichtringes - 10 90010 007 (V-9186) vorzunehmen, um eine Beschl-digung der Dichtrinslippe su vermeiden. (Bild 82)

00



4.4. Synchroninierungen

Bei der Demontage ist die Schalt-muffe vorsichtig vom Huffesträger abzuziehen (3 Zugeln 8 4 mm und 3 Druckfedern abfangen). tor dem Herausschlägen der Sperr-stifte beide Reibkagelhälften kenn-seichnen, damit bei Montage die gleichen Bohrungen übereinander stehen! Die Reibkegelhalften dürfen our paarweise ausgetsuscht werden. (Einzelteile siehe Bild 23)

Die Nontage erfolgt in umgekehr-ter Reihenfolge!

Beachte:

Beim Binschlagen der Sperretifte mit Alu-Hammer ist eine Unterlage mit dem Radius des Synchronkorpers an der Einschlagstelle zu verwenden, um ein Versiehen des Reibkegels zu vermeiden. Die Federn und Kugeln werden von Hand mit den Fingern eingedrückt und die Schaltmuffe darüber geschoben.



4.5. Achsantrieb

Mit Abziehvorrichtung für Logerhülse aus dem Ausgleichgetriebe -19 9003: 003 Lagerhülse beidseitig herausziehen. (Bild 24)

Die großen Ausgleichkegelräder aus dem Ausgleichgehäuse ziehen. Sicherungsring von der Ausgleichradachse abnehmen, Ausgleichradachse herausschlagen und kleine Ausgleichkegelräder herausnahmen.



Die Innenringe der Kegelrollenlager 30213 mit Demontagevorrichtung -19 90032 009 von den Lagerhülzen abdrücken. (Bild 25)

Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge!



Muß das Tellerrad abgeschraubt werden, ist das Ausgleichgehäuse auf eine in den Schraubstook eingespannte Leiste zu stecken.
(Bild 26)

Wird das Tellerrad ausgetauscht, let nur ein kompletter Satz, Tellerrad und Bitzel, zu verwenden (siehe auch Punkt 5.1.). Das Tellerrad ist mit 8 Sechskantschrauben W 10x1x25 (Anxugsdrehmoment beachten!) anzuziehen und durch Sicherungsbleche ordnungsgemad zu eichern.

Achtung:

Die Innen- und Außenringe der Regelrollenlager dürfen nicht untereinander vertauscht werden, sie eine deshalb vor der Pementage zu kennzeichnen!

bein Einpressen der Lagerhülsen mit montierten Ausgleichkegelrädern im Ausgleichgehäuse ist iarauf zu achten, daß die Scheibenfeder 6x7,5 in richtige Stellung zur Nabennut kommt und weine Lahn- auf Zahnstellung zwischen den Ausgleichkegelrädern besteht.
Nehn erforderlich, mud der Bundring 18x5 und der Abstreifring in der Lagerhulse
missend erneuert werden. Der Sicherungering ist beim Aufsetzen auf die Ausgleichradnehse nur soweit zu spreizen, daß sich dieser gerade noch über die Achse streifen läßt.
Die achnerkantige Seite des Sicherungeringes muß nach außen zeigen!
Lach beenieter Montage des Achsentriebes ist dieser auf seine Leichtgängigkeit zu
prifen. Wirt ier Wellendichtring D 52x68x8 St im Bruckring erneuert, ist dafür der
Stempel zum Einpressen der Zylinderrollenlager - 19 90030 002 zu verwenden. Der Welleninchtring ist blindig, mit der Staublippe nach außen zeigend, einzupressen.

Der Raum zwischen Dichtlippe und Staublippe ist mit Wälzlagerfett SWA 522 TSL 14819/03 zu füllen!



4.6. Tachcantrich

Der Tachcantrieb wird mit dem Montageund Demontagewerkseug für Tachcantrieb - 19 90037 000 (V-12723) mus dem Getriebegehäuse herausgezugen. (Bild 27)

Vorher ist die Zylinderkopfschraube M 6x14 bersuszuschrauben.

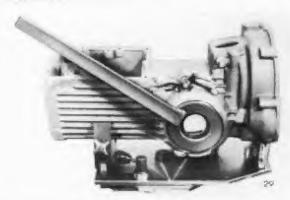


Ist es erforderlich, das Tachoritzel bzw. die Tachowelle auszuwechseln, so ist mit einer Handhebelpresse die Tachowelle mit einem Born nach der Mitnehmerseite herauszudrücken. Bei Montage ist die Tachoantriebswelle mit einer Hulse am Bund zu unterstützen. Das Tachoritzel ist mit der angefasten Seite der Bohrung auf den Zanfen der Tachoantriebswelle aufzudrücken. (Einzelteile siehe Bild 28) 1

4.7. Bauteile im Getriebegehäuse

Soll das Sadellager RNA 4908 Cf. das Zylinderrollenlager RNU 2208 oder die eine Halfte des geteilten Außenringes des Schrägkugellagers Q 305 ausgebaut werden, so sind diese Fauteile nach dem Entfernen der Sicherungsringe mit einem geeigneten Schlagbolzen hersuszuschlagen.

Die Montage der Lager RNA 4908 Cf und RNU 2208 erfolgt durch Binpressen in das Getrietegehäuse.



Beim Auswechseln des Kegelrollenlagers 30213 ist mit dem Zapfenschlüssel - 19 90017 005 (V-8312) der Einstellring an der Lagerbuchse herausruschrauben. (Bild 29)

Danach kann der Außenring des Kegelrollenlagers und der Druckring mit dem Binpreßwerkzeug für Lager 30213 - 19 90034 006 (V-9187) nach innen herausgedrückt werden.
Ungekehrt kann nach dem Binbau der Lagerbuchsen in das Getriebegehäuse oder Differentialdetzel der Außenring des Kegelrollenlagers 30213 mit dem gleichen Werkzeug eingepreüt werden.

Achtung:

Lickere Lagerbuchsen im Getriebegehäuse können durch eine Übermaßlagerbuchse g 129,1 mm ausgewechselt werden.

5. Montage des Getriebes

Achtung:

Die zur Montage kommenden Teile müssen gründlich gereinigt werden. Konservierungsmittel zind zu entfernen. Alle Dichtflächen sind von Rückständen zu säubern und auf Beschädigungen zu überprüfen. Gleitende Teile und Lager sind mit Getrieboöl einzuölen. Lippen der Wellendichtringe sind mit Wälzlagerfett SMA 522 TGL 14819/03 einzustreichen und Papierdichtungen mit Bl zu tränken.



In das vormontierte Getriebegehäuse ist die eine Hälfte des getollten Außenringes des Schrägkugellagera Q 305 mit der Einschlagvorrichtung -19 90019 007 (V-9789) einzuschlagen. (B11d 30)



5.1. Binbau der Ritzelwelle und des Lagerträgers

8

Bei Erneuerung der Ritzelweile ist in jedem Fall das Tellerrad mit zu erneuern. Tellerrad und Ritzelwelle dürfen nur pearweise ausgetauscht werden. Zur Lagerung der Ritzelwelle darf nur das Zylinderrollenlager RNU 2208 (Massivkäfig, ohne Innenring) verwendet werden. Die Zahlen auf der Ritzelwelle müsmen mit den Zahlen des Tellerrades übereinstimmen. (Bild 31)



s. B. 1250/80 =1250 Radsatz-Wr. 80 Haujahr 1980

Zusätzlich ist vom Hersteller das Einstellmaß nach vorliegendem Beispiel 25.60 (dazugehöriges Blockmaß 25,60) vorgeschrieben.

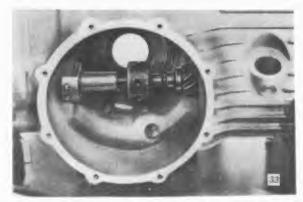
Einstellmaß notieren!
Da dieses für die Einstellung der
Ritzelwelle zum Tellerrad benötigt
wird.

Ritzelwelle von vorn durch das Achagehäuse einführen. (B11d 32)

Zugehörige Einzelteile im Getriebegehäuse auf die Ritzelwelle aufschieben.

Achtung:

Bevor 4. Gangabtriebsrad bis an den Lagerinnenring herangescheben wird, muß der geteilte Haltering eingelegt werden. Dieser ist zweckmäßigerweise mit etwas Fett in die vorhandene Nut einzulegen, damit er nicht herausfallen kann.



Die Ritzelwelle wird dann im Achsgehäuse mit der Unterstützungsspindel 19 90035 007 (V-10260) festgelegt. (Bild 33)

Ist diese nicht vorhanden, kann als Abhilfe ein zweiteiligen Stück Hart-holm mit Keil verwendet werden.



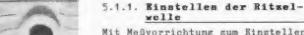
Mit einer geeigneten Schlagbuchse wird danach zuerst die eine Hälfte des Lagerinnenringes des Schrägkugel-lagers 3306 D auf die Ritselwelle geschlagen. (Bild 34)



Der Lagerträger mit eingepreßtem Lageraußenring wird mit der Montage-vorrichtung - 19 90036 008 (V-11721) eingeschlagen sowie der zweite Lager-innenring auf die Ritzelwelle aufge-chlagen schlagen. (Bild 35)

Danach wird der Lagerdeckel aufge-setzt und die 4 Sechskantschrauben M 8x30 eingenchraubt. (Anzugadrehmoment beachten!)

Nachdem die Hitzelwelle durch den Arretierungshebel - 19 90015 003 (V-9785), der zwischen Gehäuse und Wickwartsgangrad geklemmt wird, gegen Verdrehen gesichert ist, wird die Nutmutter 30x1,5 mit Spezialschlüssel 19 90003 008 (V-8289) angemogen (Ansugsdrehmement beachten!) und gesichert.



Mit MeSvorrichtung zum Binstellen der Ritzeldistanz - 19 90006 002 (V-8771) let das Maß zwischen MeS-vorrichtung und Ritzelwelle zu ermitteln.

MeBvorrichtung in das Achsgehäuse einsetzen und mit 3 Sechskantschrau-ben M 8x25 befestigen. Zwischenraum zwischen MeBvorrichtung und Ritzel-welle mit Blockmaß ausmessen.

(Bild 36)



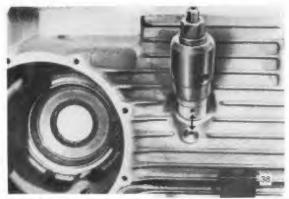


Stimmt das ausgeblockte Maß nicht mit dem auf der Ritzelwelle eingezeichneten und vorher notiertem Einstellmaß überein, so muß am Lagerträger die Differenz durch Beilegen von Ausgleichshälften ausgeglichen werden.

(Bild 37)

Die Ausgleichshälften stehen in den Abmessungen 0,1; 0,2; 0,3 und 0,5 mm dick zur Verfügung

Nach dem Einbau der Ausgleichshälften ist das Einstellmaß nochmals zu kontrollieren!



5.2. Einbau des Tachoantriebes

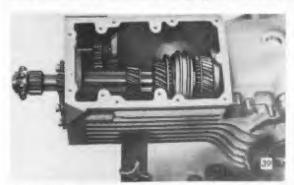
1

Der Tachoantrieb ist mit Nontagevorrichtung - 19 90037 000 (V-12723) in das Getriebegehäuse einzuschlagen und mit Zyllnderkopfschraube M 6x14 zu sichern.

Dabel ist zu beschten, daß die Arretierungsbohrung der Tachoführungshulse und die Gewindebohrung im Getriebegehäuse übereinstimmen. (Bild 38)

5.3. Einbau des Schaltrades für Rückwärtsgang

Sicherungering auf Hücklaufachse aufsetzen. Achse in das Getriebegehäuse einschlagen, isbei Schaltrad für Hückwärtagang mit Schaltnut in Fahrtrichtung aufstecken.



5.4. Binbau der Hauptwelle

Hauptwelle von hinten, unter gleichzeitigem Aufstecken der zugehörigen Binzelteile in das Getriebegehäuse sinschieben.

(Bild 39)

Achtung:

Wurde das Schrägkugellager Q 305 gewechselt, so ist darauf zu achten, daß der Innenring spielfrei eingebaut wird. Das wird erreicht durch Einpassen des Zwischenringes, den es in den Abmessungen 2,6 und 2,65 mm dick gibt.

Zur Lagerung der Freilaufnabe darf nur das Nadellager RNA 4908 Cf (geräuscharm), das ohne Innenring geliefert wird, verwendet werden. Zur Lagerung der Antriebsräder für den 3. und 4. Gang werden zur Vermeidung von Nadeleindrücken, geteilte Nadelkränze K 42x47x1] P verwendet.



Von vors Freilaufnabe aufstecken und Spesialmutter aufschrauben (Linksgewinde). Spesialmutter mit Steckschlüssel -19 90038 001 (V-13190) festziehen. (Anzugsdrehmoment beachten!) (Bild 40)



Die Spezialmutter ist mit Stemmwerkzeug - 19 90026 006 (V-10990) zweimal zu sichern, indem der Bund der Nutmutter in die Bohrungen der Freilaufnabe geschlagen wird. (Bild 41)



Zweite Hälfte des Lageraußenringes vom Schrägkugellager Q 305 mit der Binschlagvorrichtung für Lager Q 305 19 90019 007 (V-9789) einschlagen. (Bild 42)



Maß vom Lageraußenring bis zum Getriebegehäuse mit Tiefenmaß ausmessen. (Bild 43)

Das ermittelte Naß plus 0,2 mm Papierdichtung plus 0,05...0,1mm Vorspannung ergibt die Abmessung (Dicke) der beizulegenden Ausgleichscheiben.

Die Ausgleichscheiben werden in den Abmessungen 0,1 und 0,2 mm dick geliefert!



5.5. Binbau der Antriebswelle und der Preilaufsperreinrichtung

12 Stück Zylinderrollen 8x12 I in den Preilaufkorb einlegen. Geöffneten Haltering über die Rollen streifen. Die Öffnung des Halteringes muß nach oben zeigen, da sonst eine Zylinderrolle in das Getriebe fallen kann. (Bild 44)

Achtung:

Zylinderrollen micht mit Fett einsetzen. Nabe, Nocken und Rollen sind gut geölt zu montieren!

Bei Verwendung von neuen Zylinderrollen eind alle 12 Rollen auszutauschen. Es dürfen nur Rollen mit einer einheitlichen "Ø-Toleranz" verwendet werden. Als Haltering für die Zylinderrollen kann der Sprengring vom Schutzbalg des Hauptbremszylinders Ø 25,4 mm Verwendung finden.



Die Montage der Antriebswelle hat nunmehr so zu erfolgen, daß das Loch ß 3 mm des Ölspritzbleches unten liegt. (Bild 45) 4

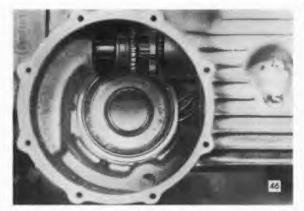
0

Bereits beim Einsetzen des Sicherungsringes in die Antriebslagerbuchse ist darauf zu achten, daß dieser das Loch im Ölspritzblech nicht verdeckt. (siehe Bild 44)

Vormontierte Antriebswelle vorsichtig in das Getriebegehäuse einführen und Antriebslagerbuchse leicht in das Gehäuse einschlagen, bis das Halteblech am Gehäuse zum Anliegen kommt. Halteblech mit Zylinderschraube BM 6x12 befestigen. Die Antriebslagerbuchse wird durch einen Körnerschlag am Umfang der eingestochenen Nut, links vom Halteblech, gegen Verdrehen gesichert.

Beachte:

Die Bohrung der Hauptwelle zur Schmierung des Nadelkranzes ist vor Binbau der Antriebswelle mit Wälzlagerfett SWA TGL 14189/03 zu versehen.

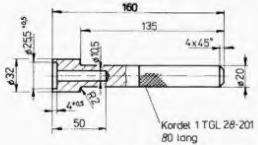


Beim Binschlagen der Antriebswelle schiebt sich der Haltering von den Zylinderrollen. Haltering muß unbedingt herausgenommen werden. (Bild 46)



Schaltschwingenstein in Schaltschwinge für Freilaufsperre einsetzen. Pührungsbuchse mit kompletter Schaltschwinge mit Einschlagdorn vorsichtig einschlagen. (Bild 47)

Dabei Schaltschwingenstein in die Schaltnut der Sperrauffe einführen. Hebel für die Freilaufsperre auf Schaltschwinge aufsetzen und mit Kerbstift 4x18 verstiften. Hebel muß bei ausgeschalteten Freilauf am Anlagebolzen anliegen.



Achtung:

Um eine Zerstörung oder Beschädigung der Führungsbuchse aus Plast zu ver-meiden, wird die Anwendung eines Bin-schlagdornes unbedingt empfehlen. (Bild 48)

Zylinderkerbstift zur Sicherung des Schalthebels auf Schaltschwinge nicht einschlagen, sondern mittels Zange eindrücken.

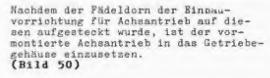
Rückzugfeder für Freilaufsperre ein-hängen und die Funktion der Freilauf-sperre überprüfen.



5.6. Einbau des Achsantriebes

Vor dem Einbau des Achsantriebes ist der Wellendichtring D 52x68x8 St mit der Fädelhülse der Binbauvorrichtung für Achsantrieb - 19 90033 005 aufzuspreizen. (Bild 49)





Differentialdeckel mit Papierdichtung am Getriebegehäuse mit 8 Sechskantschrauben M 8x25 anflanschen. (Anzugsdrehmoment beachten!)

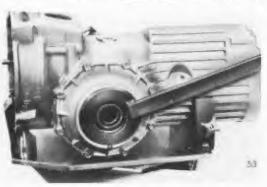
Beim Aufsetzen des Differentialdeckels ist wiederum die Fädelhülse zum Aufspreizen des Wellendichtringes zu verwenden.

5.6.1. Binstellen des Zahnflankenspieles

Prüflehre für Zahnflankenspiel des Differentialsatzes - 19 90002 007 (L-5526) auf das Gewindeende der Ritzelwelle aufschrauben und Meßuhr mit Halter mit 2 Sechskantschrauben an den Bohrungen für Abschlußdeckelbefestigung befestigen. (Bild 51)







Durch gefühlvolles Brehen am Sterngriff der Prüflehre kann das Zahnflankenspiel an der Meßuhr abgelesen werden. Das zulässige Zahnflankenspiel (gemessen an der engsten Stelle zwischen Ritzelwelle und Tellerrad) soll

0,1 ...0,2 mm betragen! (B1ld 52)

Dabei ist viermal um 90° versetzt zu messen, wobei das Drehen des Achsantriebes mit der Handkurbel -19 90029 000 erfolgt.

Das Einstellen des Zahnflankenspieles erfolgt durch Verdrehen der Einstellringe in den Lagerhülsen mit dem Zapfenschlüssel - 19 90017 005 (V-8312) (Bild 53)

Durch das Verdrehen der Einstellringe wird der Achsantrieb seitlich verschoben und das Zahnflankenspiel verändert.

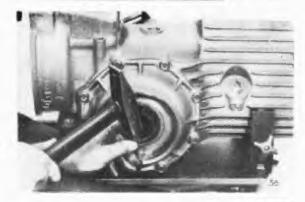


Ist die Einstellung des Zahnflankenspieles erfolgt, so sind die Einstellringe beidseitig mit einem Drehmomentenschlüssel unter Verwendung des Schlüssels - 19 90039 002 (V-10226) festzuziehen. (Anzugsdrehmoment beachten!) (Bild 54)

Nach dem Anziehen der Binstellringe ist das Zahnflankenspiel nochmals zu kontrollieren!



Achtung: Während des Einstellvorganges ist der Achsantrieb mehrmals mit Hilfe der Handkurbeln - 19 90029 000, die in die großen Ausgleichkegelräder eingeschoben werden, durchzudrehen (Setzen der Kegelrollenlager). (Bild 55)



Binstellringe beidseitig durch Einschlagen des Bundes in die dafür vorgesehene Aussparung der Lagerhülse bzw. Differentialdeckels sichern.
(Bild 56)



5.7. Montage des Abschlußdeckels

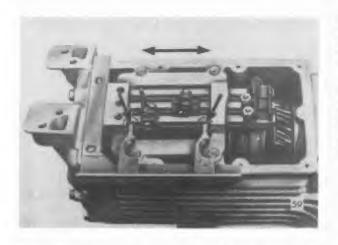
Abschlußdeckel mit Dichtung aufsetzen und mit 8 Sechskantschrauben M 8x35 und Federscheiben festschrauben. (Bild 57)

Achtung: Beilegen der nach Punkt 5.4. ermittelten Ausgleichscheiben nicht vergessen!



5.8. Einbau der Schaltbrücke und des Schaltdeckels

Vormontierte Schaltbrücke und das fertig montierte Getriebe einsetzen. (Bild 58)



Um die richtige Stellung der Schaltgabeln zu erhalten, ist die Ausrichtlehre - 19 90024 004 (V-12083) zu verwenden. (Bild 59)

Die Schaltstange für Rückwärtsgang muß an der Ausrichtlehre anliegen. Das Verschieben der Schaltbrücke in Getriebelängsachse erfolgt soweit bis die Schaltgabel (3. und 4. Gang) mit der Schaltmuffe auf dem Muffenträger in der Mitte liegt.

Schaltbrücke in dieser Stellung mit 4 Sechskantschrauben R 6x20 festziehen.

Die Arretierung der Schaltgabel (1. und 2. Gang) auf der Schaltstange erfolgt erst, wenn die Schaltgabel die Schaltmuffe genau in der Mitte zwischen den Schalträdern hält.

Dabei ist zu kontrollieren, daß die Querstege der Muffenträger auf jeder Seite gleichmäßig zur Schaltmuffe überstehen und das zwischen dem Schaltrad für Rückwärtsgang und dem Gegenrad ein Abstand von ca. 1 mm vorhanden ist.

Im geschalteten Leerlauf ist der Schaltdeckel mit Dichtung auf das Gehäuse aufzusetzen und festzuschrauben, dabei steht der Schalthebel in Leerlaufstellung. Schaltung durch Drehen der Antriebswelle und Durchschalten der einzelnen Gänge überprüfen!

5.9. Komplettierung des Getriebes

Entlüfter ohne Kappe in das Gehäuse leicht einschrauben. Entlüfterkappe aufstecken.

Ölablaßschraube mit Dichtring einschrauben (Anzugsdrehmoment beachten!) und Ölmeßstab in die Gehäusebohrung des Achstriebes einstecken.

6. Anzugdrehmomente für die wichtigsten Schraubenverbindungen

Lfd. Nr.	Bezeichnung der Schrauben oder Muttern	Güte der Schrauben oder Muttern	Funktion der Schrauben- verbindungen	Dreh- moment in Nm (kpm) 60 + 6 Nm (6-0,6 kpm)	
1	N 10x1x25 IGL 0-961	10.9	Montage des Tellerrades		
2	M 8x30 TGL 0-933	8,8	Befestigung des Lager- trägers für Schrägkugal- lager 3305 B	25 [±] 3 ₂ Mm (2,5 [±] 0,3 kpm)	
3	Nutrutter 30x1,5		Montage der Ritzelwelle	200≟10 Nm (20≟1 kpm)	
4	Spezialmutter	2	Montage der Freilauf- nabe	100 <u>-</u> 5 Nm (10-0,5 kpm)	
5	M 8x25 CCL 0-933	10.9	Montage des Differen- tialdeckels	25 [‡] 3 Nm (2,5 [‡] 0,3 kpm)	
6	Binstellring	•	Montage der Binstell- ringe für Achsantrieb	250 - 13 Wm (25-1,3 kpm)	
7	Ölablaßschraube	•	Ölablaßschraube im Ge- triebegehäuse	35 [±] 3,Nm (3,5 [±] 0,3 kpm)	

